

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavaller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-306) 381 8880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-106510- -00003-0000
Fec: 2007-03-28 16:56:42 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra 11 PATENTE Y
Eve: 378 FASE NACIONAL
Act 444 RESPUESTA REQUE Folios: 7

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06106510
Asunto : Solicitud de patente para DERIVADOS DE
PIRIDOINDOLONA SUSTITUIDOS EN -6, SU
PREPARACION Y SU APLICACION EN
TERAPEUTICA

Solicitante : SANOFI-AVENTIS
Fecha Solicitud : 20 de octubre de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 13921 notificado por fijación en lista del 01 de diciembre de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 30 de enero de 2007 solicité se me otorgara a favor de mi representada un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 13921 notificado por fijación en lista del 01 de diciembre de 2006.

3. Mediante el Oficio N° 13921 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Paola CIAPETTI y Camille-Georges WERMUTH y el

CAVELIER
ABOGADOS

documento de cesión de los inventores Bernard BOURRIE, Samir JEGHAM, Pierre CASELLAS, Yvette MUNEUX, Jean-Marie DEROCQ a favor de la sociedad SANOFI-AVENTIS, cada uno de ellos debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14775-841-029-3
FBH/FBH/

ID-000281/WPC14775
Cna M-2007-00003693

CESSION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

→

en

→

declaramos (amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

**Derivados de piridoindolonas sustituidos
en-6, su preparación y su aplicación
en terapéutica**

declaramos (amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos),
sin limitación, a favor de la sociedad

Sanofi-Aventis
constituida y existente de conformidad con las leyes de
domiciliada en

174 Avenue de France, 75013 Paris, France

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature

BOURRIE Bernard

JEGHAM Samir

CASELLAS Pierre

MUNEAUX Yvette

CIAPETTI Paola

Regn

WERMUTH Camille-Georges

C.G. W. lte

DEROCQ Jean-Marie

© CAVELIER ABOGADOS
WPP0DE01-370

WPP0DE01-370

Je soussigné M^r **Antoine BAILLY**

Notaire à Paris, certifie matériellement

la signature de **WERMUTH Camille-Georges**
apposée sur le présent document.

Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'authenticité des faits et
actes mentionnés dans le présent document.

3

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par

M. BAILEY

3. agissant en qualité de

châlain

4. est revêtu du sceau/timbre de

Son étude

Attesté

5. à

Paris

6. le

02/02/2007

7. par le Procureur général près la Cour d'appel d'

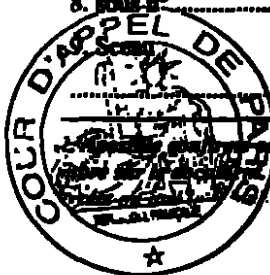
Paris

8. sous n°

10949

10. Signature :

François HARGOUS



La présente apostille atteste seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre du document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est exact. Une fraude est toujours possible.

135
TRADUCCION OFICIAL NO. 116/2007-.

DADO Y FIRMADO POR EL SEÑOR CAMILLE GEORGES WERMUTH Y LA SEÑORA PAOLA CIAPETTI.

EL SUSCRITO ABOGADO ANTOINE BAILLY, Notario de París, certifica materialmente las firmas del señor CAMILLE GEORGES WERMUTH y de la señora PAOLA CIAPETTI, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ANTOINE BAILLY, NOTARIO DE PARIS.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 2 DE FEBRERO DE 2007
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: 10949
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS – PROCURADOR GENERAL
10. FIRMADO: FRANCOIS HARGOUS

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello y de la estampilla en el documento. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa avale su contenido.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 FEB 23 P 12:37

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

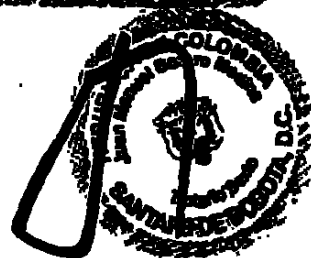
MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

Helena Uribe
827857
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DE CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR (E LLOS) FIRMAS...

Helena Uribe
Jeppine

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 23 FEB 2007



CAVELIER 370
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - Colombia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) _____ en _____

de (amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:
**DERIVADOS DE PIRIDOINDOLONA SUSTITUIDOS EN
-6, SU PREPARACION - Y SU APLICACION EN
TERAPEUTICA**

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(emos),
sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de
domiciliada en _____

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

BOURRIE Bernard domicilié(s) à 678 rue de la Colline
34980 SAINT-GELY-DU-FESC, France

CASELLAS Pierre domicilié(s) à 719 rue de las Sorbes
34070 MONTPELLIER, France

CIAPETTI Paola domicilié(s) à 12 route des Romains
67120 ALTORF, France

DEROCQ Jean-Marie domicilié(s) à 6 rue des Clauzes
34570 MURVIEL-LES-MONTPELLIER, France

JEGHAM Samir domicilié(s) à 206 rue des Asphodèles
34980 MONTFERRIER-SUR-LEZ, France

MUNEAUX Yvette domicilié(s) à 266 chemin des Pérayrols
34270 LES MATELLES, France

WERMUTH Camille-Georges domicilié(s) à 3 rue de la Côte d'Azur
67100 STRASBOURG, France

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)
inventeur(s) de l'invention:
**6-SUBSTITUTED PYRIDOINDOLONE DERIVATIVES,
PRODUCTION AND THERAPEUTIC USE THEREOF**

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au
profit de la société
sanofi-aventis
une société constituée et existant selon les lois de France
domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, France

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société
est autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant
en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____
Firma Signature

BOURRIE Bernard	JEGHAM Samir
CASELLAS Pierre	MUNEAUX Yvette
CIAPETTI Paola	WERMUTH Camille-Georges
DEROCQ Jean-Marie	

CAVELIER ABOGADOS
WPPODE01-370

WPPODE01-370

Je soussigné Me **Antoine BAILLY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de **Samir JEGHAM**,
Bernard BOURRIE, **Pierre CASELLAS**, **Jean-Marie**
DEROCQ et **Yvette MUNEAUX**
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
des mentions dans le présent document.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par

M. BILLY

3. agissant en qualité de

Chaire

4. est revêtu du sceau/timbre de

Son étude

Attesté

5. à

Paris

6. le

02/02/2007

7. par le Procureur général près la Cour d'appel d'

Paris

8. sous n°

10948

9. Sceau :

10. Signature

François HARRIS

Cet Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est exact ou que la République française approuve son contenu.

TRADUCCION OFICIAL NO. 116/2007-.

-EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 8 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

**BOURRIE Bernard, domiciliado en 678 rue de la Colline
34980 Saint-Gely-Du-Fesc, Francia**

**CASELLAS Pierre, domiciliado en 719 rue de las Sorbes
34070 Montpellier, Francia**

**CIAPETTI Paola, Domiciliada en 12 route des Romaines
67120 Altorf, Francia**

**DEROCQ Jean Marie, domiciliado en 6 rue des Clauzes
34570 Murviel-Les-Montpellier, Francia**

**JEGHAM, Samir, domiciliado en 206 rue des Asphodeles
34980 Montferrier-sur-Lez, Francia**

**MUNEAUX, Yvette, domiciliada en 266 Chemn des Perayrols
34270 Les Matelles, Francia**

**WERMUTH Camilles Georges, domiciliado en 3 rue de la Côte d'Azur
67100 Strasbourg, Francia**

**Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:
DERIVADOS DE PIRIDOINDOLONA SUSTITUIDOS EN-6, SU PREPARACION-
Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA**

**Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de
SANOFI AVENTIS,**

**una Sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA,
domiciliada en 174 Avenue de France, 75013, París, Francia,
todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda
facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en
la República de Colombia.**



108.
TRADUCCION OFICIAL NO. 116/2007-.

DADO Y FIRMADO POR : BOURRIE BERNARD, CASELLAS PIERRE, DEROCQ
JEAN MARIE, JEGHAM SAMIR Y MUÑEAUX YVETTE

EL SUSCRITO ABOGADO ANTOINE BAILLY, Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores BERNARD BOURRIE, PIERRE CASELLAS, JEAN MARIE, DEROCQ, SAMIR JEGHAM, y de la Señora YVETTE MUÑEAUX, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ANTOINE BAILLY, NOTARIO DE PARIS.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

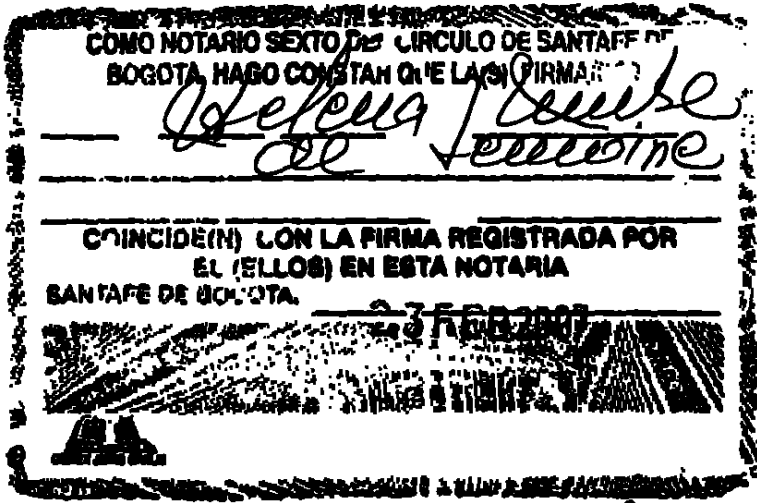
5. EN: PARIS
6. EL: 2 DE FEBRERO DE 2007
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: **10948**
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS - PROCURADOR GENERAL
10. FIRMADO: FRANCOIS HARGOUS

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello y de la estampilla en el documento. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa avale su contenido.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE





NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
2007 FEB 23 P 12: 36

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
82785027856
Helena J. [unclear]
CUYA FIRMA ADECUADA RECEBE EL
DOCUMENTO DE CUMPLIMIENTO DE LA
LAS FUNCIONES DE LA OFICINA

2007 FEB 23 P 12: 36
JEFES DE LEGALIZACIONES
DELEGACIONES D.C.